



RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions
Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada
Pacific Region
401 - 1230 Government Street
Victoria, B.C.
V8W 3X4
Bid Fax: (250) 363-3344

SOLICITATION AMENDMENT

MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services Canada -
Pacific Region
401 - 1230 Government Street
Victoria, B. C.
V8W 3X4

Title - Sujet ÉQUIPEMENT CARDIO FITNESS	
Solicitation No. - N° de l'invitation W0133-16T010/A	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client W0133-16T010	Date 2016-02-01
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$VIC-251-6910	
File No. - N° de dossier VIC-5-38164 (251)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-03-01	
Time Zone Fuseau horaire Pacific Standard Time PST	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Fletcher, Erin	Buyer Id - Id de l'acheteur vic251
Telephone No. - N° de téléphone (250) 363-3612 ()	FAX No. - N° de FAX (250) 363-0395
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

**LA MODIFICATION 001 DE L'INVITATION À SOUMISSIONNER VISE À MODIFIER L'ANNEXE « A »
AINSI QUE LES RÉPONSES AUX QUESTIONS FIGURANT DANS LA MODIFICATION 001 DE
L'INVITATION À SOUMISSIONNER.**

**DANS L'ANNEXE « A » MATRICE DE CONFORMITÉ – SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES, CRITÈRES
OBLIGATOIRES :**

SUPPRIMER COMPLÈTEMENT CE QUI SUIT :

2.2	Surface de course en caoutchouc vulcanisé. Surface de course dimensions allant de 17"x22" de large et 67" x 86" de long.			
-----	--	--	--	--

INSÉRER :

2.2	Surface de course en caoutchouc vulcanisé. Surface de course dimensions allant de 17" - 22" de large et 64" - 86" de long.			
-----	--	--	--	--

SUPPRIMER COMPLÈTEMENT CE QUI SUIT :

2.3	Lecture de la fréquence cardiaque en appuyant sur les poignées.			
-----	---	--	--	--

SUPPRIMER COMPLÈTEMENT CE QUI SUIT :

2.8	Doit avoir un écran d'affichage incluant au minimum; vitesse, inclinaison, distance parcourue, le temps et la fréquence cardiaque.			
-----	--	--	--	--

INSÉRER :

2.8	Doit avoir un écran d'affichage incluant au minimum; vitesse, distance parcourue, le temps et la fréquence cardiaque.			
-----	---	--	--	--

MODIFICATION DES QUESTIONS ET DES RÉPONSES FIGURANT DANS LA MODIFICATION 001 DE L'INVITATION À SOUMISSIONNER

SUPPRIMER COMPLÈTEMENT CE QUI SUIT :

- Q6 :** Accepterez-vous que la fréquence cardiaque soit mesurée à l'aide de moniteurs Polar uniquement?
- R6 :** *Non; la fréquence cardiaque doit pouvoir être captée au toucher.*
- Q7 :** Puisque les tapis roulants manuels ne s'inclinent pas, est-il possible de retirer l'inclinaison des exigences relatives à l'affichage?
- R7 :** *Non; l'inclinaison du tapis roulant n'augmentera pas, mais elle est calculée et affichée pour simuler le degré d'inclinaison requis.*

INSÉRER :

- Q6 :** Accepterez-vous que la fréquence cardiaque soit mesurée à l'aide de moniteurs Polar uniquement?
- R6 :** Oui. À cet égard, veuillez consulter les spécifications modifiées ci-dessus.
- Q7 :** Puisque les tapis roulants manuels ne s'inclinent pas, est-il possible de retirer l'inclinaison des exigences relatives à l'affichage?
- R7 :** L'inclinaison a été retirée des exigences relatives à l'affichage. À cet égard, veuillez vous reporter au point 2.8 dans la matrice de conformité modifiée ci-dessus.

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES.